

Germany-Magdeburg: Construction work

OJ S 77/2023 19/04/2023

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Magdeburger Verkehrsbetriebe GmbH & Co. KG

Postal address: Otto-von-Guericke-Straße 25

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 39104

Country: Germany

Contact person: Abteilung Einkauf / Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@mvbnet.de

Internet address(es):

Main address: www.mvbnet.de

I.1. Name and addresses

Official name: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: annette.grabau@sw-magdeburg.de

Internet address(es):

Main address: www.sw-magdeburg.de

I.1. Name and addresses

Official name: Abwassergesellschaft Magdeburg

Town: Magdeburg

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

E-mail: annette.grabau@sw-magdeburg.de

Internet address(es):

Main address: www.agm-magdeburg.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1877ee99253-16ac72ed5f20a62b>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

2. Nord-Süd-Verbindung, Bauabschnitt 5 - Knotenausbau Ebendorfer Chaussee

Reference number: 2023-404-01-03-0683

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die geplante Baumaßnahme Knotenpunkt Ebendorfer Chaussee besteht in Demontage vorhandener Straßenbahngleise, der Komplettierung eines zweigleisigen Teil-Gleisvierecks (Weichenköpfe West und Süd) und der Verlegung von Straßenbahngleisen zum Wiederanschluss in Richtung Westen.

Zur Errichtung der Straßenbahntrasse müssen vorhandene Straßenverkehrsanlagen und Versorgungsleitungen verlegt bzw. angepasst werden.

Das Bauvorhaben beinhaltet folgende Maßnahmen:

- Einbau des zweigleisigen Westkopfes für ein Teilgleisviereck
- Einbau des zweigleisigen Südkopfes für ein Teilgleisviereck, einschließlich der Komplettierung aller Herzstücke und Zwischenschienen, damit das Viereck befahrbar ist.
- Umbau eines ca. 132 m langen Gleisabschnitts in der Ebendorfer Chaussee, einschließlich technischer Ausrüstung
- Neubau eines ca. 25 m langen Gleisabschnitts im Milchweg, einschließlich technischer Ausrüstung
- Neubau von zwei Haltestellen

Anpassung einer Lichtsignalanlage am Knotenpunkt

- Erneuerung bzw. Anpassung der Straßenbeleuchtung
- Um- bzw. Neuverlegung von Stromleitungen und RW-Kanälen
- Maststellungen für eine Fahrleitungsanlage (der Aufbau der eigentlichen FL-Anlage ist Gegenstand einer gesonderten Beauftragung)

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 MVB

Lot No: 1

II.2.2.

Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Leistungen MVB gemäß Leistungsverzeichnis

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 16/10/2023 End: 31/07/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Liste der vorzulegenden Unterlagen:

Eigenerklärungen etc. gemäß III.1) der Bekanntmachung

221-222

233

234

235

236

Formularsatz LVG LSA

II.2. Description**II.2.1. Title**

Los 2 AGM (Abwasser)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Leistungen AGM gemäß Leistungsverzeichnis

II.2.5.

Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 16/10/2023 End: 31/07/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Los 3 SWM (TW, Elektro, Informationsanlagen)

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45000000 Construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Leitungsbau SWM gemäß Leistungsverzeichnis

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 16/10/2023 End: 31/07/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Eigenerklärung zum Nachweis der beruflichen Qualifikation (Ausbildungs- und Befähigungsnachweise) der für die Leistungserbringung verantwortlichen Personen
 - Eigenerklärung, dass keine Eintragungen im Gewerbezentralregister vorliegen, ferner, dass keine Ausschlussgründe gemäß Mindestlohngesetz § 19 Abs. (1), Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz § 21 Abs. (1) Satz 1 oder 2 und Arbeitnehmerentsendegesetz § 21 Abs. (1) vorliegen, ferner, dass das Unternehmen und/oder dessen Organe nicht auf der "Anti-Terror-Liste" geführt werden
 - Ggf. Eignungsnachweis durch Angabe der PQ-Nummer
- Zusatz:
- Entsprechendes Formular des Formularsatzes zum Landesvergabegesetz LSA

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung zum Eignungsnachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit
 - Nachunternehmernachweis, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) tatsächlich zur Verfügung stehen.
 - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB vorliegen.
 - Ggf. Eignungsnachweis durch Angabe der PQ-Nummer
- Zusatz:
- Entsprechendes Formular des Formularsatzes zum Landesvergabegesetz LSA

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung zum Eignungsnachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit
 - Nachunternehmernachweis, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel (technische und berufliche Leistungsfähigkeit) tatsächlich zur Verfügung stehen.
 - Ggf. Eignungsnachweis durch Angabe der PQ-Nummer
- Zusatz:
- Entsprechendes Formular des Formularsatzes zum Landesvergabegesetz LSA

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Für den Teilnahmewettbewerb sind, soweit vorgesehen, die Formblätter des Auftraggebers zu verwenden. Alle weiteren Erklärungen, Nachweise, Referenzen, Zertifikate etc. sind vom Bewerber selbst zu erstellen.

Die Kommunikation zwischen Auftraggeber und den Bewerbern /Bietern erfolgt während des gesamten Verfahrens ausschließlich über das Vergabeportal des Auftraggebers. Mitteilungen des Auftraggebers an die Bewerber /Bieter gelten als zugegangen, wenn diese im Vergabeportal eingestellt werden. Alle Bewerber /Bieter sind daher gehalten, im eigenen Interesse, regelmäßig im Vergabeportal nach Mitteilungen des Auftraggebers zu schauen, insbesondere 6 Kalendertage vor Ablauf der Teilnahmefrist. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder Hinweise auf etwaige Unklarheiten sind bis spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Teilnahmefrist ausschließlich über das o. g. Vergabeportal an den Auftraggeber zu richten. Der Auftraggeber kann von der Beantwortung von Fragen absehen, die nach diesem Zeitpunkt eingehen.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Mängelanspruchsbürgschaft: 3 v. H.

Vertragserfüllungsbürgschaft: 5 v. H.

Die Übergabe der Vertragserfüllungsbürgschaft hat im Original unmittelbar nach Auftragserteilung zu erfolgen.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Abschlagszahlungen der für die nachgewiesenen Leistungen zustehenden Vergütung.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/05/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 21/06/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 25/09/2023

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Angebotsfrist: Bewerber haben mit Teilnahmeantragsabgabe zu erklären, ob die von dem Auftraggeber vorgesehene Frist von 30 Kalendertagen für die Erstellung der Angebote aus Ihrer Sicht realistisch ist.

Der Auftraggeber weist auf § 15 Abs. (3) Satz 3; SektVO hin, wonach die Angebotsfrist mindestens 10 Tage betragen muss, wenn eine einvernehmliche Einigung unterbleibt.

Der Auftraggeber hat die Möglichkeit der Vergabe auf das Erstangebot ohne in Verhandlungen einzutreten! Grundlage: SektVO § 15 Abs. (4). Der Auftraggeber kann im Verhandlungsverfahren den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten, wenn er sich diese Möglichkeit in der Auftragsbekanntmachung oder in der Aufforderung zur Interessensbestätigung vorbehalten hat.

Die Bieter haben die Vergabeunterlagen nach Erhalt unverzüglich durchzuarbeiten und zu überprüfen. Enthalten die Vergabeunterlagen, die dem Bieter übergeben wurden Unklarheiten oder verstoßen nach Auffassung des Bieters gegen geltendes Recht, so weist der Bieter die MVB hierauf unverzüglich hin.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Town: Halle (Saale)

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) lautet:

"(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, wenn:

a) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

- b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - d) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Telephone: +49 3455141529

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/04/2023